

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política. Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الخميس 14 دي الحجة 1323

AÑO IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Jueves 17 de Noviembre de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2

NÚMERO 2661

## MARRUECOS Y ESPAÑA

### Término de negociaciones

Al fin ha demostrado tener razón los optimistas; las conferencias celebradas por el plenipotenciario cherifiano y por el Sr. García Prieto, han llegado á concluir un convenio que resuelve las cuestiones pendientes.

Momentos son los presentes más oportunos para alegrarse del buen éxito, que para otra cosa; pero con todo no podemos menos de dedicar nuestras primeras palabras de comentario á la noticia, á lamentarnos de que poco ha hecho algunos periódicos y algunos políticos para llegar al feliz resultado.

Cuando un ministro de Estado negocia asuntos como los que se ventilaban, necesita contar con el apoyo de todos, debe tener tantos colaboradores como españoles, y sin embargo, aunque ello sea triste y doloroso, es forzoso consignar que el Sr. García Prieto, ha encontrado más que ayuda dificultades por parte de algunos.

Esto, no obstante, y como era de esperar, los derechos de España han triunfado; tan bien cimentados estaban que el Mekri los ha reconocido y aceptado, suscribiendo un concierto que es satisfactorio por igual para los intereses españoles y para los intereses europeos, dado que nuestra nación persigue llevar la luz del progreso al Imperio cherifiano.

Lo mismo que en París, el representante del Sultán, ha hecho en Madrid una obra de justicia al apreciar en su valor las razones invocadas por España.

El hecho de haber estado en absoluto abandono, forzoso ó voluntario, estos territorios del Norte de África, que han sido asiento de todas las anarquías y lugar de todas las insolencias, no podía menos de traer á la postre perjuicios para el Gobierno marroquí, perjuicios que debía aceptar y ha aceptado, porque primero los sufrimos nosotros, vecinos de unas tribus sin freno, ni la menor relación con Fez.

La noticia del convenio debe regocijarnos; si hemos sido exigentes si hemos parecido blandos, pues el ministro de Estado inspirados en la equidad no ha podido ni en exceso ni en defecto; se ha puesto en el punto medio y nada más.

El resultado final pregona una motivada era nuestra demanda, y una justificada fue nuestra intervención militar en el Rif á donde llevamos la fuerza de las armas, no por capricho ni por ambiciones de conquista, sino por verdadera necesidad, reconocida por todas las potencias que en el Imperio del Maghreb tienen intereses.

El término de las negociaciones constituye un triunfo grande para el Gobierno, el cual es merecedor de aplausos calorosos que la Nación no ha de regatárselo.

No conociendo como no conocemos al detalle el texto de la convención, pues solo tenemos de ella un extracto telegráfico, otro día haremos su análisis y comentario.

Por eso nos limitamos hoy á felicitar al Sr. García Prieto y al Gobierno todo por esta conclusión de las negociaciones que es sereno y es concordi.

Para facilitar la contabilidad en nuestra Administración, el pago de los anuncios se hará por adelantado

## SECCION ARABE

واجاب ولد المفري تدبع 85 000 000

برنك وقالوا له ان انت تدبع هذا العدد

وتريد نواحي مليلية يعني بلادها التي ادا

رت بهانه الهدينة وليس تملكها وانما حكو

متها لاجل ان لا يفقد الناس مسلكتا لكل

البلاد مثل تازة واس وغيرها من النواحي

ومنع ذلك الوزير المفري لان البلاد

اجاب بمقاتله اما البلاد ليس يكون ذلك

ولو كان مقدار جتر واحرى نواحي مليلية

كلها لاني تفكر يوم رجوتى الى العاصمة

ما ذا تفعله اياهم لاني لا تفعل هذا حتى

يا مرني الامير ومنذ ذلك نعمل ما هو فد

فاله اياي

وظهر لنا وانه ما منع التصريح بهذا ال

مخافته من بصيحة حدة بين محدود اول

الباسية وايالة الخيرية ولا زال ثمة يرجوا ما

باتيه من حصرة الامير من العاصمة وعليه

بنغوا من هذا الامير ان يسوع بالجواب

اينا لعله ينسج الامر من بعد هذا

وتسرح البلاد كلها من ما اصابها اليوم

ولا زال يتسع كحاجه ويتمنع في النواحي

حيثما جلت او قلت وعلى هذا بنظلم

الكافي ان يامر من كونه على عباده بها

يحبه ويرصاه ويحك رهاب عباده المذ

بين من ما اصابهم

### El aumento de sueldo

Una buena noticia para la brillante guarnición de Melilla nos trae el correo ayer recibido.

La carta particular, nos dice una respetable persona, bien enterada de las cosas de Guerra que afectan á nuestra plaza, que es un hecho el aumento de la bonificación del 30 al 50 por 100 en los sueldos que disfrutaban los Sres. Generales, Jefes y Oficiales de esta plaza.

Tratábase de una petición justa, y era de esperar que el ilustre ministro de la Guerra, y el Parlamento la aceptasen.

No hay distingos en la mejora; todos cuantos sirven en esta Capitania General, estén ó no destacados, disfrutarán del aumento.

Los que seguimos al día la vida que lleva la guarnición en continuas marchas, ejercicios, destacamentos y penosos servicios de campaña; los que conocemos la intensa labor que realiza y somos testigos de la carestía de la vida, en esta atea económica ciudad, somos los más capacitados para comprender la gran obra de justicia llevada á cabo con los heroicos defensores de la Patria.

Parte muy principal corresponde en la mejora, á las dignas autoridades superiores, pues con celo digno de elogio apoyaron con sus informes la referida concesión.

### EL PUERTO DE CHAFARINAS

Ayer quedaron unidas las islas de Isabí II y del Rey, quedando con ello terminado el dique y cerrado el puerto. Para ultimar este, solo faltan pequeñas obras, de escasa importancia.

Todos los vecinos y la guarnición, fueron por tierra de una á otra isla, recibiendo muchos pícamos la empresa constructora, que ha dado muestras de actividad y talento.

Chafarinas cuenta ya con un puerto segurísimo, cerrado á todos los vientos, siendo el más amplio de todo el Mediterráneo.

España prosigue sin desmayos su misión civilizadora en el Norte de Africa, dando con ello una elocuente muestra, á los que no la creían capacitada para realizarla.

### COLUMNA VOLANTE

Ya está de regreso en Melilla la columna que el lunes último ganó Izaena á través del Gargá, al mando del coronel de Ingenieros Sr. Giraldez, quien llevaba á sus ordenes al capitán de E. M. Sr. Moss.

Fué mas numerosa de lo que dijimos.

Estaba compuesta por un batallón de Africa (Teniente Coronel Sr. Moratiro), otro de Cerillos (Teniente Coronel Sr. Hernandez), dos escuadrones de Tercio (Comandante Sr. Cabanillas), una batería de Montaña del Regimiento Mixto (Capitan Sr. Franco) y una sección de Ingenieros.

La columna subió al Gargá por las lomas de Mazquitas, hasta ganar Hamar, donde se la incorporó el Capitan General Interino Sr. Arizón, acompañado por sus ayudantes y el coronel de E. M. Sr. Domingo.

La fuerza marchaba de modo admirable con todos sus elementos preparados, como si hubiese de entrar en combate.

En Hamar, se dividió en dos columnas. La impedimenta y la artillería, con su correspondiente escolta, se dirigió hacia Tiza, estableciendo la caballería el enlace entre ambas.

La otra tomó un camino accidentado, lleno de dificultades, con pasos malísimos.

Los ingenieros tuvieron que intervenir para arreglar los peores.

El General Arizón se despidió en Tiza, regresando á la Plaza por Zico-el-Had, después de obsequiar á los soldados con canecos de ginsbra.

Sabiendo tomar y descendiendo á valles estrechos y escarpados, continuaron las tropas hasta Izaena, sin otro descanso que una hora para tomar el rancho en frío que llevaban en las mochilas.

Los Jefes y Oficiales almorzaron también, formándose animados grupos.

Los kabileños de las montañas vieron pasar á nuestros soldados sin inquietudes ni sobresaltos, ofreciéndoles frutas, tabaco y agua.

Después de parectar en Izaena, se emprendió el regreso á Melilla.

Dura fué la primera marcha por lo accidentado del camino, pero más lo fué la segunda, por el huracán de Poniente, que sopla con violencia inasistida en la contra costa de Tres Forcas.

No obstante, entró la columna en Melilla como si regresase del cotidiano ejercicio, sin registrar un enfermo ni un rezagado.

El teniente Sr. Palacio levantó el itinerario seguido, y en general todas las tropas ejecutaron practicas muy útiles.

Ha sido una de las mas brillantes marchas realizadas por columnas volantes.

### Mercados marroquies

LARACHE

Cebada corriente, los 100 kilos, 16 pesetas hasas; id. superior, 16'25 id.; trigo corriente, 24 id.; id. superior, 26 id.; algarroba, 15 id.; habas, 17 id.; alpiste, 26 id.; garbanzos adm. 27, 22 id.; id. adm. 28, 26 id.; id. adm. 29, 36 id.; pieles castrías, quintal, 200 id.; id. vacanas, 155 id.; zaitas, 180 id.; cera, 500 id.

## Ecos del Rif

Beni-Sidel

Una prueba más, si no tuvieramos sobrañav, de la facilidad con que nuestros vecinos los indígenas cambian de opinión, está en la actitud de la tribu de Beni-Sidel.

Hace todavía pocas semanas se mostraban aquellos kabileños dispuestos á ayudar eficazmente á la formación de la harka deseada por Amizian y el Hach-Amar, ofreciendo contingentes para autirla, y hoy han depuesto todo gesto hostil, manifestando desear la paz con los españoles.

Y no es esto solo, sino que han expuesto que verían con agrado que nuestros soldados llegasen á su territorio y se instalasen en él, para que mantuviesen la paz y fuesen sostenedores del orden, siempre allí á merced de los ambiciosos.

En los mercados de Beni-Sidel notase bastante paralización, sobre todo en los granos de los que los indígenas no se quieren desprender, en vista de que la estación de las lluvias se retrasa mucho este año.

Esto hace que las esbadas alcancen elevados precios, los cuales se sostendrán si las lluvias tardan en llegar.

Beni-Bu-Yahi

En esta kabila, á los pasados días de agitación ha sucedido la calma, y lo propio sucede en la de M'Talza.

El sábado último celebraron los de Beni-Bu-Yahi, con los M'Talza, los de Beni-Ulixec y Beni-Said, una junta magna en la que quedó bien patente sus propósitos de no dar contingentes á la harka, anuncio que los Jefes hicieron con enérgica palabra.

Desbandada

No ignoran nuestros lectores que en Sebti de Beni-U-Lixec, se habían congregado algunos rifeños para servir de núcleo á la proyectada harka.

Como el tiempo pasaba y no se cumplían los anuncios de los agitadores de que en breve llegarían nuevos contingentes, los kabileños tomaron el acuerdo de desertar en masa, iniciándose la desbandada y marchando cada uno á su casa.

# TELEGRAMAS

## DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

### El general Aldave

Su marcha á Melilla.—La gestión del general Marina

Ha salido para Melilla y Melilla, con objeto de hacerse nuevamente cargo de la Capitania General, el Sr. Aldave.

Antes de marchar tuvo una última conferencia con el presidente del Consejo, Sr. Canalejas.

Con cuantos ha hablado dicho general, ha ensalzado grandemente la gestión de su antecesor, general Marina.

### España y Marruecos

#### Principales cláusulas del convenio

La indemnización.—Las Aduanas.—La Policía en el Rif.—La línea de Ceuta á Tetuán.—Régimen minero

Se conocen ya, de un modo oficial, importantes detalles de las cláusulas principales del nuevo convenio entre España y Marruecos.

Este preceps inspirado es el mismo tratado firmado por el Mekri y Mr. Pichón.

Lo mismo que Francia, queda com-

prometida España á la evacuación de los territorios ocupados fuera de la zona de Melilla, comprometándose el Sultán al pago de una indemnización de 65 millones de pesetas.

El Maghzen garantiza dicho pago con el 55 por 100 de los impuestos mineros y con las Aduanas que se crearán en Melilla y Ceuta.

Se compromete también el Maghzen á crear un cuerpo de Policía marroquí, compuesto de 1.250 hombres, al mando de instructores españoles que ejercerán el control en todo el Rif.

Dicha policía comenzará á ejercer sus funciones por el Peñón y Alhucemas con objeto de restablecer el orden y la paz en dichos territorios.

Luego la policía irá avanzando hasta Melilla.

A medida que aquella vaya dominando el país, España comenzará la evacuación de sus territorios hasta llegar á las antiguas fronteras.

Dicha policía será equipada y pagada por el Sultán.



Se restablecerá la Aduana en Melilla y el sitio para su emplazamiento será elegido por una comisión española y otra marroquí.

Después de creada la Aduana en Melilla, podrá España pedir al Maghzen el establecimiento de otra en Ceuta.

Se nombrará un caud de la línea fronteriza de Ceuta, el cual tendrá á su mando 250 hombres con instructores españoles, y cuya fuerza asegurará el orden y la tranquilidad en toda la línea de Ceuta á Tetuán.

Respecto al régimen minero se atenderá para ello á los preceptos del Acta de Algeciras.

Se sabe que la cláusula que dió lugar a mayor discusión, llegando a poner en peligro la normalidad de las negociaciones, fué la relativa al importe de la indemnización.

El ministro de Estado la fijó en 70 millones, y el Mokri ofreció 50.

El ministro manifestó que no tenía ninguna inconveniente en hacer una rebaja, si se le daban compensaciones territoriales en el Rif y Yebals, pero se consultó al Sultán, y este se opuso, como también una potencia europea, á hacer determinadas cesiones de territorio.

Entonces quedó convenido entre el ministro y el embajador que el importe de la indemnización sea de 65 millones.

Comentarios

En la Prensa, y en los centros políticos y militares, se hacen comentarios al nuevo convenio, siendo todos ellos favorables para la labor del Gobierno, y son unánimes los elogios que se hacen de los Sres. Canalejas y García Prieto.

De Bilbao

El club náutico.-Un banquete.-Una bandera

El club náutico de Bilbao, celebrará el día 7 de Diciembre, con un banquete, la inauguración de la bandera destinada á los buques de la Sociedad.

En vista de que antes predominaban en ésta los republicanos, se dará al acto un carácter verdaderamente monárquico.

Funcionarios cesantes

El alcalde ha decretado la cesantía de los empleados municipales que telegrafiaran sus sentimientos de simpatía á la república portuguesa.

Bajas del mes de Octubre

El «Diario oficial» del ministerio de la Guerra publica hoy las bajas de oficiales ocurridas durante el pasado mes de Octubre.

En el Generalato

Ascensos y destinos

Hoy ascenderá el ministro de la Guerra á la firma de S. M. el Rey, los decretos de ascensos y destinos en el generalato.

La firma de S. M. es esperada con verdadero interés.

El servicio militar obligatorio

Toda la Prensa militar dedica gran espacio al estudio y discusión del proyecto de ley que está debatiéndose en el Senado acerca del servicio militar obligatorio.

En honor del Mokri

Banquete en Palacio

El viernes se celebrará en Palacio un banquete con que obsequiará S. M. el Rey al embajador extraordinario marroquí, el Mokri.

Asistirán 30 comensales.

Condecoraciones

El Gobierno ha acordado conceder al Sultán de Marruecos, Muley Hafid, el collar de Carlos III, y al Mokri, la Gran Cruz de la misma Orden.

Manifestaciones del Sr. Canalejas

Al recibir esta mañana el presidente del Consejo á los periodistas, nos manifestó que el relato que ha hecho la prensa acerca de las cláusulas del convenio ultimado con el Mokri, se aproxima bastante á la verdad, aunque no se dá cuenta de todo el contenido del convenio.

Añadió el Jefe del Gobierno, que tanto Francia, como Inglaterra y Alemania, han manifestado su conformidad á cuanto se ha convenido entre España y Marruecos.

La ley del Caudado

Interrogado el Sr. Canalejas acerca de la probabilidad de que sea reformada, con enmiendas, en el Congreso, el proyecto de ley del Caudado, ha manifestado que el Gobierno está dispuesto á no aceptar enmiendas que modifiquen la sustancia del referido proyecto, pues desea mantenerlo en toda su integridad.

Reformas en Correos

Estando discutiéndose en el Congreso el presupuesto de Gobernación, ha declarado un ministro que serían aprobadas las mejoras y reformas introducidas en los servicios de Correos, incluyendo en ellas el giro postal.

Presupuesto extraordinario

Ha quedado aprobado el presupuesto extraordinario, asegurando un superavit mucho mayor del que podía esperarse.

Las energías del Gobierno

El presidente del Consejo ha manifestado que el Gobierno se mostrará sumamente riguroso con la aplicación de la Ley á cuantos intriguen para fines políticos, á las huelgas.

Elogios al ministro de Estado

El Sr. Canalejas ha hecho hoy los mayores elogios de la labor realizada por el Sr. García Prieto, con motivo de las negociaciones seguidas con el Mokri.

Firma de Gracia y Justicia

Se ha concedido la gracia de España, á los condes de la Viñeza.

Se ha nombrado comendador mayor de la orden de Calatrava, al marqués de Osuna.

Se ha aceptado la dimisión presentada por el Sr. Gómez de la Serna, de la Fiscalía del Tribunal Supremo, nombrado á D. Buenaventura Muñoz, para dicho cargo.

Nombrando magistrado del Tribunal Supremo, á D. Octavio Casero, y presidente de la Audiencia de Madrid, al Sr. Sánchez Vega.

De San Sebastian

Grandes temporales

Se han desarraigado en la costa tremendos temporales.

Las grandes olas han producido destrozos en la Ozolsa.

No se lamentan desgracias personales.

Del Ferrol

Pesca Ilcita.-Balandro francés apresado

Telegrafía del Ferrol que el canchero «Hernán Cortés» ha apresado un balandro francés que pescaba en aguas jurisdiccionales españolas.

Le fueron recogidas al balandro 300 langostas.

De Alhucemas

Opera operada.-Éxito satisfactorio.-Agradecimiento

Una mora, de la cabila de Beni Urriguel, ha sido operada por el médico militar de la plaza de Alhucemas, teniendo la operación un completo éxito.

Los moros de la familia de la mujer operada, mostraron su profundo agradecimiento con frases de cariño á España, y bendiciendo las manos del médico y de cuantos asistieron á la operación.

Cuestión de los Consumos

Fórmula Azúcarate

En el asunto tan debatido y que ocupa en la actualidad la atención de los gobernantes y del pueblo español, en los consumos, hubo acuerdo entre las minorías republicanas del Congreso y del Ayuntamiento, para aceptar la fórmula de Azúcarate, que consiste en prolongar por seis meses el actual arriando de consumos, mientras se estudia el procedimiento menos violento y justo de la transformación de los consumos.

El eminente hacendista y hombre probo, exministro Sánchez Toca, aseguró que la ofrecida supresión es imposible, pues el Erario no puede prescindir de la enorme cantidad que in-

gresa por tal concepto: se reducirá á convertirlo en nuevos impuestos.

La importancia y gravedad de las resoluciones que puedan adoptarse, motivó al que ambas minorías republicanas consumieran largo tiempo de amplitud de discusión, antes de admitirse la fórmula de Azúcarate.

Agresión á la benemérita

Criminal que se resiste

El que en Manzanares agredió á la benemérita, logró escapar, refugiándose en una casa de campo, donde se propone defender á todo trance su vida, mientras le quedan municiones.

Se supone, dado la debilidad de la defensa que el criminal se halla herido.

Galatayud

Consecuencias de una procesión.- Muchos detenidos

Ha sido procesados los republicanos al paso de la procesión no se descubrieron, como el cura que hizo disparos.

También ha sido sometido á sumario el que agredió al juez municipal.

De Manzanares

Más detalles del fugitivo

Ramón Clemente que logró evadirse merced á un ardid que con tanta frecuencia suelen ensayar los malhechores, cayó á decir á sus perseguidores que todavía le quedaban 14 cartuchos, 13 para ellos y uno para suicidarse, antes que ser de nuevo preso.

Accidente marítimo

Comunican de Bilbao, que á consecuencia de un furioso temporal, la fragata «García», que hacía el viaje de la Florida á España, sufrió la rotura del mastil y el velamen, inundándose las bodegas por haberse roto el casco.

Los tripulantes eran 20, entre ellos, los de la escuela náutica, varcosgados y levantados.

TEATRO ALCANTARA
COMPANIA COMICO-DRAMATICA
DE
CARMEN COBENA
Función para hoy
Reprise del drama en cuatro actos, de Don Santiago Rusiñol, traducido del catalán por Don Gregorio Martínez Sierra, titulado LA MADRE
A las ocho y tres cuartos.
Decorado del teatro Español de Madrid

El Congreso africanista

No se celebra en Melilla

Fiesta infantil.-El Rey presidente.- Banquete

Los centros hispano-marroquíes en vista del éxito de las negociaciones con el Mokri han acordado que el cuarto congreso africanista se celebre en Madrid, en vez de Melilla como en un principio se proyectó.

Coincidiendo con los debates tendrá lugar una fiesta infantil á la que asistirán todos los niños de las escuelas luciendo banderas de seda con los colores nacionales.

Al frente de los muchachos irá el Príncipe de Asturias.

S. M. el Rey Don Alfonso ha manifestado que presidirá la sesión de apertura.

Los dichos centros organizan un banquete para obsequiar al ministro de Estado y al representante de Marruecos.

En honor del Mokri.-Fiesta del Gobierno.-Recepción regia

En honor del Mokri prepara el gobierno una fiesta.

Se ignora en que consistirá.

Mañana ó pasado será recibido en Palacio por S. M. el Rey.

Complimentando á S. M.

Hoy han estado en Palacio cumplimentando al Rey los generales Real, Gaada, Gómez Pallero y Martín Puente.

Noticias militares

Firma de Guerra

El ministro de la Guerra ha llevado hoy á la firma de D. Alfonso, los siguientes decretos:

Mando

Concediendo el mando de la 12.ª División, al general Aguilera.

A la reserva

Disponiendo pase á la reserva por haber cumplido la edad reglamentaria el general de División Sr. Fernandez Puente.

Así mismo pasa á la reserva el Intendente de División Sr. Casero.

Ascenso á general

Ascendiendo á general de Brigada al coronel de Ingenieros D. Vicente Cebollino, y nombrándole comandante general de la septima región.

Cruz

Concediendo la cruz de San Hermenegildo al general de Brigada D. Mendo Navarro.

Otras disposiciones

Acordando á Intendente al Sabidiente D. Domingo Ortiz de Pinedo. Ordenando deje de prestar servicio en el ministerio de la Guerra, el Intendente Sr. Martín González.

También ha firmado varios destinos en carabineros y concesión de grandes cruces.

Destinos

Destinando á los coroneles de Caballería Sres. Aguirre, Pastor Sanz y Gonzalez Salazar, al 9.º, 2.º y 12.º Depósitos de reserva, respectivamente.

Separación

Concediendo la separación del servicio del Médico primero D. José Oñiga, con destino en Canarias.

Para mañana

El «Diario Oficial» del ministerio de la Guerra publicará mañana los correspondientes decretos declarando aptos para el servicio á cuatro veterinarios terceros.

También insertará la prórroga del plazo para hacer el viaje por cuenta del Estado, la familia del capitán de infantería D. Melchor Monzoas, comandante D. Pablo Valero y maestro de taller de Artillería D. Juan Soier.

Así mismo, concediendo el abono de la diferencia de sueldo, al teniente coronel D. Fernando Fernandez Gatino.

Vida parlamentaria

CONGRESO

(Sesión del día 15)

Después de jurar el cargo de diputado, el DUQUE DE ALBA, pregunta al Sr. AMAT cuando se convocará para elección parcial en los distritos vacantes.

Los PRESIDENTES DE LA CAMARA Y DEL CONSEJO DE MINISTROS, le contestan que muy en breve se publicará la oportuna convocatoria.

El CONDE DEL MORAL DE CALATRAVA, ruega al Gobierno que se dicata preito el asunto relativo al Monte de Piedad de Jerez de la Frontera, con objeto de poder anotar importantes datos, pues será probable que quienes aparecen ahora como estafadores, resulten luego estafados.

El PRESIDENTE DEL CONSEJO, le contesta que si la acción social hubiera actuado mas activamente, se hubieran evitado tan escandalosos hechos.

El CONDE DEL MORAL DE CALATRAVA, manifiesta que sospecha que el asunto obedezca á determinar las vergarzas.

El presidente del Consejo: Lo urgente es ahora devolver el dinero á los mas pobres; luego vendrá la reconstitución del capital.

El Sr. SORIANO, interviene manifestando que el asunto tiene aspecto juridico y social, y desea que acerca de él se promueva un debate muy amplio.

Luego pregunta al ministro de la Guerra, si es verdad que en Badajoz, hubo conspiración de carácter militar; si continúa preso un paisano, ó si se sobreesó el proceso; y si al sargento La Morena, le ha sido concedida una cruz.

El MINISTRO DE LA GUERRA, lee los antecedentes y las comunicaciones oficiales, demostrando que hubo investigación á la sublevación; que sigue

preso el paisano, y que la autoridad de Badajoz propuso para una recompensa á dicho sargento.

El Sr. SORIANO, explica lo ocurrido, atenuándolo mucho, y afirmando que dicho sargento se excedió en un caso.

Regó al ministro que resolviera cuanto antes el asunto.

El Sr. MARTIN SANCHEZ, pide que se traiga la sumaria á la Cámara, cuanto antes.

El MINISTRO DE LA GUERRA, manifiesta que la sumaria está hoy en poder del auditor general.

El Sr. NOUGUES: La condecoración concedida, lo ha sido ilegalmente.

El Sr. MARTIN SANCHEZ: In cree lo bastante legal.

El Sr. GINER DE LOS RIOS hace una pregunta al Gobierno acerca de su resolución relativa al aumento de sueldo á los catedráticos.

El MINISTRO DE INSTRUCCION le contesta conforme á los acuerdos del último Consejo de ministros.

El Sr. MOROTE dirige un ruego de interés para los exportadores de frutas de Valencia.

El Sr. ROMEO pide algunos datos relativos á la labor de los catedráticos para demostrar que no están mal retribuidos.

El MINISTRO DE INSTRUCCION le demuestra que, por el contrario, los sueldos de que disfrutan no son dignos de su categoría social.

El Sr. LEROUX pide datos para tenerlos á su disposición cuando se discuta la ley del Caudado.

Comienza además que en la noche anterior muriese de hambre un hombre en Madrid, habiendo buscado refugio en una iglesia, que se le negó. ¿Por qué el sacerdote de la curia cristiana, no le cubrió su techo?

El MINISTRO DE INSTRUCCION lamenta el triste hecho y promete á la Cámara excitar el celo de las autoridades eclesiásticas.

Se entra en el orden del día, discutiéndose el Presupuesto de la Gobernación.

El Sr. LEROUX pide se conceda la franquicia postal al Ejército pudiéndose emplear para ello un sello especial.

El Sr. SAGASTA (D. Bernardo), se opone, y el ruego es desechado.

Es aprobado el presupuesto de la Gobernación.

Se pasa á discutir el de Hacienda y se levanta la sesión.

SEÑADO

(SESION DEL DIA 16)

A las 3:40 da comienzo la sesión bajo la presidencia del Sr. MONTERO RIOS

JUNOY se lamenta de que en Madrid haya muerto de hambre y de frio, uno de los últimos días, un pobre jornalero.

LABRA solicita del general Aznar algunos datos referentes á la educación que los soldados reciben en los cuarteles.

Así mismo ruega á la presidencia que se acometa cuanto antes la reforma del edificio que ocupa el Senado.

MONTERO contesta que la comisión correspondiente se ocupa con gran interés del asunto.

El resto de la sesión no ofrece interés.

LA Reconquista Temporada de Invierno INMENSO SUBTIDO EN Góneros de punto, Mantones, Mantas, Flasadras, Chalecos gamuza, Abrigos y toda clase de prendas de fantasía, tanto de señora como de caballero; chales, nubes, boas, guantes, sombreros, etc. etc. Sección de sastrería Grandes novedades inglesas y del pais.-Corte inmejorable. Doctor QUEIPO RAYOS X Reconocimiento de mano, brazo, pié ó pierna, 15 pesetas. De hombro ó muslo, 20. De pecho, 25. De vientre ó cadera, 40. -- BUEN ACUERDO, 22, PRINCIPAL -- Consulta de 11 á 12 y de 6 á 7



# CARMEN COBEÑA

Es aquí lo que respecto a la celebrada actriz dice el ilustre crítico teatral «Caramacha» en «La Correspondencia de España»:

«¿Habrá que añadir cuán sensible ha sido para todos—y seguramente para el mismo director del Teatro Español, en primer término—la imperiosa necesidad de prescindir de una actriz como la bella esposa del Sr. Oliver?»

Ligada María Guerrero a su Teatro de la Princesa y limitada Rosario Pino al género especial en que es incomparable, no queda para el Teatro Español nada más que una gran primera actriz posible, y es la ilustre Carmen Cobena. Ninguna como ella, descartada María Guerrero, puede interpretar irreprochablemente las heroínas de nuestros dramas clásicos y románticos. Yo hago sinceros votos para que las actuales dificultades queden vencidas y podamos volver a admirar a Carmen Cobena en calidad de primera actriz del Teatro Español.»

## De interés local

Han sido anuladas las siguientes concesiones de solares en el Barrio Real: De D. Enrique Mas González; D. Francisco Chuzas; D. Antonio Iglesias; D. Antonio Mes; D. Miguel Marquez; y D. Rafael de la Torre.

—Id. id. en el barrio del Hipódromo: D. Sebastián Obando; D. Bartolomé Méndez; D. José Escribano; D. Rafael Fernández; D. Nicolás Muñoz; y don Juan Muñoz.

Han sido desestimadas las instancias siguientes:

—De D. José Peche, para poner viviendas en su céntrica.

—De D. Manuel Vila Corraje, que solicitaba terrenos para edificar junto al tejado de los Goyanes.

Y de D. Pedro Gómez, para ampliar una Barraca en la playa.

## EL ECLIPSE DE ANOCHE

Una noche serena permitió ayer observar perfectamente el anunciado eclipse de luna.

El astro desapareció a nuestra vista durante cincuenta y dos minutos.

La totalidad comenzó a las once y cincuenta y cinco minutos y terminó el fenómeno a las doce y cuarenta y siete.

Trato en la inmersión como en la emersión, se proyectó sobre la luna el disco terrestre, mostrando de un modo patente la redondez de nuestro planeta.

## Natalicios

Nuestro distinguido amigo el general de brigada D. José Benedicto, ha visto aumentada su prole, con un robusto infante.

—También ha dado a luz felizmente un niño, la apreciable esposa del bizarro 2.º teniente de Infantería, D. Manuel Romay.

Reciban ambas familias, nuestra cariñosa felicitación.

## Cosmopolitas

La novela expon-tánea.—Una mujer

Mlle. Marguerite Adoux, ha escrito una novela extraordinaria. Es jicilo del eminente literato Mirbeau, quien entusiasmado, buscó editor y le puso prefacio, rogando con todo el fervor de su alma que el público calto sea la novela. Una novela más, nada de extraño tiene; lo portento son las circunstancias de su enajenado.

Mlle. Marguerite solo sabe leer y escribir. Nada más. No ha estado en una escuela, ni nunca tuvo maestro. Hija de pobres, aprendió a leer y a escribir gracias a unas lecciones elementales de un instituto laico de esos que en la campaña francesa van de granja en granja. Guardaba el rebaño y ayudaba a su madre.

Un día, limpiando un granero, encontró un libro de cuentas y se fué el único que leyera con una constancia y delección de ensordecida.

Sus padres la mandaron a París a aprender a coser. Para comer agotó sus fuerzas; el pan de la aguja es el más duro. Los folletines de tejidos, devanos amorosos, lealtad burlada, honor violado, fueron los tregadores de sus horas de sueño y reposo.

Si no suspende esos trabajos efra-nos y sus tregas—dijo el médico—perderá la vista. Entonces para no abrirse, para obedecer a su instinto y confiar al papel los secretos de su vi-

vir, comenzó a escribir la historia de una muchacha igual a ella. La historia de «María Clara».

Decidme buscadores y fabricantes de novelas. ¿Para qué la gramática, la retórica y hasta la ortografía?

El alma y la sinceridad bastan.

Berta Krupp pa-ci-fista.—¿Puede ser?

Berta Krupp von Kohles, es directora de la fábrica de cañones; sin embargo, asegura que posee una ternura infinita y presta auxilio a todos los pacifistas. A la cofradía internacional de la paz, envió un representante para presentar objeciones a la realización práctica de un proyecto de cañón-bomba en las fábricas de Essen.

El cañón-bomba, es tan potente, que un solo proyectil podría destruir una fortaleza casi por completo.

Dice que Berta Krupp, rechazó a menudo proyectos de armas demasiado destructivas.

Para contentarla, cuando se construyen tales aparatos de destrucción, a fuerza de charla la convence de que a más mortíferas las armas menos frecuentes serán las guerras.

Cuando de dinero se trata, pocas palabras suelen bastar para quitar remilgo.

## Regto. Mixto de Artillería

Necesitando adquirir este Cuerpo 500 primeras puestas ajustadas al modelo reglamentario, se hace público por medio del presente anuncio para que los señores constructores que lo deseen puedan presentar tipos de aquellas hasta el 25 del corriente; haciendo saber que el precio de las mismas no ha de exceder del precio reglamentario, así como que tanto el envío de los tipos que se remitan como la devolución de los no admitidos serán de cuenta de los respectivos constructores, y que la Junta se reserva el derecho de admitir la proposición más ventajosa ó de rechazarlas todas, siendo de cuenta del agraciado los gastos de publicación de este anuncio.

Melilla 15 de Noviembre de 1910.—El Comandante Mayor, Miguel Ruano.

## Comandancia de Artillería de Melilla

### SUBASTA DE GANADO

Autorizada esta Comandancia por la Dirección General de Cría Caballar y Remonta para enagenar en pública subasta cinco caballos y tres yeguas de desecho, se anuncia dicho acto por medio de la presente, el que tendrá lugar en el cuartel que ocupa esta Comandancia en la calle del Duque de Almodóvar, a las once del día 28 del actual, teniendo en cuenta los licitadores que asistan al acto que serán de su cuenta los gastos que origine la inserción de este anuncio en el periódico local.—Melilla 8 de Noviembre de 1910.—El Comandante Mayor, Rafael Saborido.—V.º B.º, El Coronel, Llinás.

## Enfermedades de la matriz

### Dr. Perez de Torres

Consulta de dos a cuatro de la tarde: Calle de Luis de Sotomayor, núm. 6 Parque Hernández, casa del Sr. Botella

Se vende una casa en la calle del Gran Capitán, número 22 (Polígono). Dará razón: Ledesma, número 2.

SE COMPRA hierro viejo y metales. Talleres de fundición de hierro en construcción. Triana.

## SE ALQUILA

una habitación para caballero. Plaza de doña Adriana, n.º 1. En la misma informarán.

## Luis Brage Villar

Profesor de música, se ofrece al público para dar lecciones de piano, armonía y composición, a domicilio. Dará razón: Calle Alta, núm. 1.

## CAFE-RESTAURANT MUNDIAL PABELLON

Esmerado servicio a la carta y cubiertos. Servicio extraordinario hasta las dos de la mañana. «Tente en pie».

Menú del día.—Tortilla con jamón, merluza a la romana, entrecote a la bordalesa, una copa de champagne, pan y postre, 3 pesetas.

Especialidad en sandwiches, pordoses, tostadas y chocolates, a 0'50 pesetas. Todos los días menús variados.

## Hotel Colón—antes Asia—

Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato camaraderismo.

PRECIOS VENTAJOSOS General Margallo 25. Barrio del Pabellón

## Se alquilan camas

CALLE del GENERAL MARGALLO, 10

## Teatro Alcántara

### «Amores y Amorios»

Claudia, la bella y gentil muchacha, de alma señadora y corazón apasionado presencia desde una butaca la esmeradísima interpretación de «Amores y Amorios» esa joya de la literatura dramática que concibió el gran talento, y que escribió el esplendoroso arte de los Sres. Álvarez Quintero.

Y Claudia, la romántica muchacha se extasia, escuchando con arrobamiento los felices y profundos pasamientos que acrios del amor, el sentimiento universal, escribieron los ilustres autores, pasamientos que adquieren todavía mayor grandeza artística, florecido en los labios de la emiteante Carmen Cobena, con su dicción pura y perfecta, acompañada de su elegantísimo y distinguido ademán, y de su encantador acento de mujer enamorada.

Las miradas de este cronista estaban fijas en el semblante de la bella Claudia, la cual recibía en su alma sensible las grandes emociones artísticas que las principales escenas de la obra le producían. ¡Cuántas profundidades de pensamiento escuchó, y cuántas bellezas literarias pudo apreciar! ¡Qué delicada ternura la expresada por la señora Cobena (Isabel), recitando maravillosamente la inspiradísima poesía del rosa!

«¿Qué te llevó de la rama, que no estás en el rosa?»

Claudia, la gentil Claudia, estaba pasando, en aquel momento, que sólo grandes dioses del arte pudieron escribir tan bellísimas estrofas, y también pasaría la romántica espectadora, que sólo una diosa del Teatro podía dignamente dar fe y acabada expresión a tanta belleza poética.

Creadores e intérpretes se pusieron a la misma altura, y el público, selecto y numeroso, tributaba silencioso y avasallado, el mayor y entusiasta homenaje de su admiración a los grandes autores, a la genial actriz y a la notable compañía que supo poner de relieve las magnificencias artísticas de que está llena «Amores y Amorios».

El éxito de Claudia no tuvo límites al oír la definición, en la escena final, del amor verdadero, grande, pujante y poderoso, distinguiéndolo perfectamente del amor ligero, mariposa ó inconstante, parecido al sentimiento que no pasa de la epidemia, y no penetra en el corazón; estas definiciones de la pasión amorosa, la verdadera y única, y la que se fugaz, porque es varía, dichas por Isabel (Carmen Cobena) y por Juan María (Sr. Comas), nos de una belleza maravillosa que adquirieron caracteres de sublimidad.

El éxito fue grandioso, y los intérpretes de la obra escucharon repetidas ovaciones, tan justas como merecidas; y Claudia, la bella y gentil muchacha que fué obsesión de este mundano cronista, no cesaba de elogiar la primorosa labor de todos los artistas que hicieron en las deliciosas escenas de la obra una filigrana de trabajo, ajustado a la fábula de «Amores y Amorios» de ambiente, apacible y tranquilo, en el cual se desvanecieron los problemas más interesantes de la vida, sin esos grandes efectos teatrales que provocan el aplauso formidable y estruendoso del público profundamente conmovido.

Claudia se conmovió ante el poder absoluto del Arte, pero se conmovió placidamente, pues placida y tranquila en la emoción con que el público ve caer el telón al final de la admirable obra de los escritores sevillanos.

De gran solemnidad artística puede calificarse el debut de la Compañía, pues a darla el saludo de bienvenida acudió un público tan numeroso, que ocupaba las localidades todas del lindo coliseo, el cual ofrecía un aspecto sorprendente, luciendo las señoras y las señoritas elegantes y riquísimas «toilettes», siendo objeto durante los entres actos, de la admiración de los hombres que extasiado contemplaban tanta belleza.

Me preguntó, Claudia, por los nombres de las actrices y actores que tan brillante interpretación dieron a «Amores y Amorios» y yo tuve el gusto de decirles los siguientes: Ana Adamuz (Nieves); Amparo Villegas, (Juana); María Cañete, (Matilde); Pura Villegas, (Irene); Amparo Merino, (Cecilia); y Josefina Álvarez, (Dolores); y los señores Pedro Guirau, (D. Leoncio); Ricardo Menae, (Luro); Ignacio Peigmolto, (D. Alejandro); Rafael Cobena, (Jorge); Benito Cobena, (Moyote); Isaac Miralles, (Rafael); y Manuel Ferris, (Cinty).

Los entres actos fueron amenizados por un notable sexteto dirigido por el maestro Sr. Gimeno, que interpretó selectos pasajes de las óperas más aplaudidas.

Al despedirme de la bellísima y apa-



# TEJAS

## IRROMPIBLES

PATENTADAS

PARA TODA CLASE DE CONSTRUCCIONES

LIGERAS-SÓLIDAS-ECONÓMICAS-DURADERAS

FABRICANTE-INVENTOR

## J. ESTEVA

DUQUE DE LA VICTORIA, 14

BARCELONA

CARTON CUERO ARENADO

EN ROLLOS DE 12 METROS CUADRADOS

EN MELILLA - MUNDIAL PABELLON - ISABEL LA CATÓLICA JUNTO GENERAL CHACEL

ñonada Claudia, me dijo: Si el éxito ha sido esta noche tan grande, cual será el de mañana con la representación del grandioso drama «La madre», de Santiago Rusiñol, una de las creaciones más admirables de la insigne Carmen Cobena, y en la cual puede ésta hacer alarde de sus prodigiosas cualidades dramáticas, produciendo en el alma del espectador aquellos grandes efectos que son patrimonio solamente de las geniales artistas.

Jaime TUR.

## Repostería de Pascual La Rosa

GENERAL CHACEL, 25

Piata del día.—Rifones salteados. Piata para mañana.—Lengas estofada.

**BAR**

GUBIERTOS 1'25

Tres platos, postre, pan y vino

Servicio a la carta hasta las 2 de la madrugada

Ahoros económicos

Servicio a domicilio

General Pareja (esquina O'Donnell)

## LA RECONQUISTA

Hechan oficiales y oficiales de primera para la sastrería.

## ZOTAL

(REGISTRADO)

DE BURGOS (Londres)

Gran desinfectante é insecticida para habitaciones, cuartos, hospitales, etcétera, etc.

EL ZOTAL destruye las chinches, pulgas, hormigas y otros insectos. Cura las enfermedades del ganado y de las plantas.

De venta en droguerías y farmacias. Depósito: José Tejera: Camas.—SE-VILLA.

## Perito mercantil

de lecciónes de crítica métrica, caligrafía y contabilidad por partida doble a domicilio. Dirijase a lista de correos, C. B., cédula n.º 4.000.

## La Joyita

Joyería, platería y relojería, de J. Madrid. Luis de Sotomayor, 4, Buen Acuerdo.

## ¡Alfalfa!

Ha llegado a esta plaza una pequeña partida de alfalfa para la venta. Los que deseen pueden verla en el muelle.

Se ofrece cocinero, repostero y nevero. Certificados de las mejores fogadas de España. Razón: Estanco de la Marina.

## Callista-Valentín García

Servicios a domicilio y en la calle Gran Capitán 18.

## SE VENDEN

dos volquetes enganchados y un coche. Razón: Salvador Botella. Alfonso XIII (frente a la fabela).

## JOVEN

se ofrece, para dar lecciones de francés a domicilio. Informes: Café Ideal, Muro X.

## Zapatería La Elegancia

Esta casa se ofrece al público para la confección del calzado de lujo a la medida. Además dispone de un variado surtido en calzado de todas clases. Se toman medidas a domicilio.

General Chacel 25, al lado del Hotel Marina

## SE NECESITA

nna criada. General Margallo, 13, izqda.

## JORGE SOLANILLA

MEDICO-CIRUJANO

Ex-Decano del Cuerpo de internos del Hospital de la Sta. Cruz de Barcelona.

HORAS DE CONSULTA: General de 3 a 5 (tarde). Especial para niños de 12 a 2 (id). Exclusiva para obreros de 7 a 9 (noche). Calle GENERAL CHACEL (junto al Hotel «Melilla»), piso principal.

## ARQUITECTO

## Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

Para encargos, Hotel Reina Victoria.

Especialista en enfermedades de la infancia

## Dr. Forteza

Para visitas, dejar nota por escrito del domicilio en la Carretera del Buen Acuerdo, núm. 34, principal, izquierda.

## Servicio de la Plaza

PARA EL DIA 17 DE NOVIEMBRE 1910 Jefe de día, Sr. Teniente Coronel del Mixto de Artillería D. Joaquín Argüelles.

Imaginario, otro de Cecilia D. Francisco Hernandez, Hospital y Provisiones, Regimiento de Taxidit, tercer capitán.

Parada, Africa. Intérprete práctico de servicio en el E. M., el de turno.

Jefe de semana, capitán de Caballería D. Pedro Velasco Martí, que reside en el Pabellón Mundial, núm. 1.

El Comandante Sargento Mayor, José de Prada.

## Espectáculos para hoy

Teatro Alcántara

Fuasión para hoy: El drama en cuatro actos «La madre».

A las ocho y tres cuartos.

Salón Melilla

Fuasión por la tarde: A las 6, la zarzuela en un acto «La leyenda del monje».

Por la noche:

A las 9 y 1/4, la zarzuela en tres actos «Las campanas de Carrión».

Café-Restaurant de los Baños «El Recreo»

Todos los días, de 4 a 6 y de 8 y media en adelante, secciones continuas de cante y baile flamenco—Sorprendentes debuts. Detalles por programas. Abierto toda la noche.

Salón Petit Palayo

(Salón situado en el Hipódromo).—Gran espectáculo de variedades.—Gran éxito de las aplaudidas artistas Carmen y María Gutiérrez, Vicenta la Barquerita, Hermanas Las Españolas y Hermanas Estrellas.—Todos los días por la noche «La hormiga», interpretada por la genial artista, Estrella.—Lujosa presentación.—Secciones de 6 a 8 y de 9 a 12 y 1/2.



